

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 135 (2009)
Heft: 6

Illustration: Das ist ja wie bei der Bahn [...]
Autor: Kaster, Petra

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der Stau-Berater

Familie Lienbacher – bestehend aus Herrn und Frau Lienbacher und zwei ekelhaften Teenagern namens Thomas und Annika – steckte schon seit drei Stunden im Stau und bewegte sich mit einer Geschwindigkeit von schätzungsweise 20 Zentimeter pro Stunde Richtung Italien. Es war glühend heiss im unklimatisierten Vehikel der Familie, dessen Vorbesitzer damit kurz vor Hannibal die Alpen überquert hatte, und der Flüssigkeitsvorrat war schon vor gut drei Stunden zur Neige gegangen. Die Stimmung im Inneren des Fahrzeugs war ganze Äonen von Lichtjahren von «Lustig, lustig, trallala» entfernt. „Sind wir bald da?“, erkundigte sich Annika, um ihren cholerischen Vater zu ärgern. «Halt dein blödes, idiotisches Nuttenmaul», knurrte der Vater. «Nur, weil du impotent bist, ist deine Tochter noch lange keine Nutte», belehrte ihn seine Frau. «Genau, du faschistoider Affenarsch», bemerkte Thomas, um auch seinen Senf dazuzugeben. «Willst wohl eine in die Fresse, was? Kannst du haben! Kannst du gerne haben!», erwiderte Herr Lienbacher.

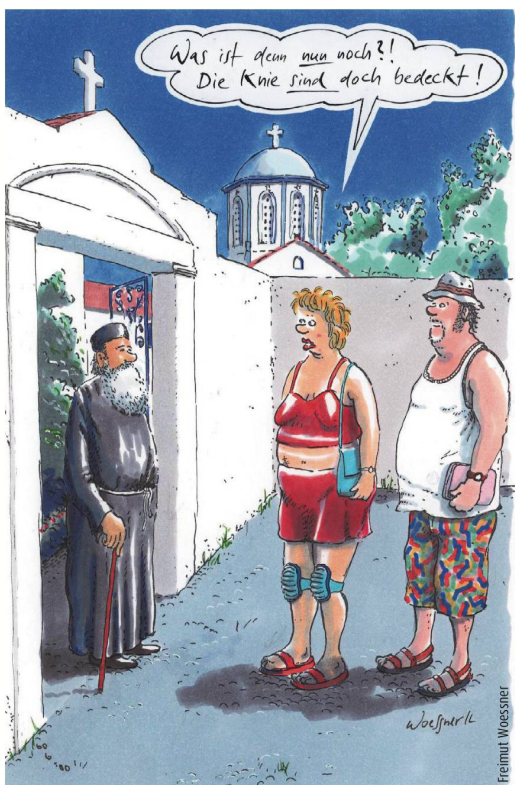
Möglicherweise hätte er seinen Worten auch Taten folgen lassen, denn er war wirklich sehr gereizt, doch in diesem Augenblick fiel sein Blick auf einen mit einem eleganten Massanzug bekleideten Herrn, der freundlich lächelnd neben ihrem Auto stand und offensichtlich etwas von ihnen wollte. «Ja? Was ist denn? Was gibts?», fragte Herr Lienbacher ungnädig. «Einen wunderschönen guten Tag wünsche ich», antwortete der Fremde. «Gestatten Sie, dass ich mich vorstelle: Mein Name ist Hubert Spitzlinger und ich bin Ihr Stau-Berater. Was kann ich für Sie tun?» Herr Lienbacher dachte an das Götzzitat, sagte aber nichts. Stattdessen meldete sich seine Frau zu Wort: «Wir sind fast am Verdursten», erklärte sie. «Können Sie uns vielleicht sagen, wo wir was zu trinken herbekommen können?» – «Selbstverständlich», antwortete der Stau-Berater. «Ungefähr 40 Kilometer von hier befindet sich eine Autobahnraststätte. Dort bekommen Sie etwas zu trinken.» – «Aber das kann noch Stunden dauern, bis wir dorthin kommen!», wandte sie ein. «Zweifellos», bestätigte er. «So ist das eben, wenn man in einen Stau gerät.

Aber ich kann Sie beruhigen: Am 12. April 1990 gab es in Deutschland einen Stau mit 18 Millionen Autos, und verglichen damit ist das hier eine Lappalie.» «Also, mir persönlich reicht dieser Stau auch», brummte Herr Lienbacher. «Das kann ich gut verstehen», sagte der Stau-Berater: «Keiner steht gern im Stau. Aber deswegen bin ich ja hier. Was kann ich für Sie tun?» – «Wie lang wird dieser verdammte Stau noch dauern?», fragte Herr Lienbacher. «Da bin ich leider überfragt», antwortete der Stau-Berater: «Aber wissen Sie, was ein Stau eigentlich ist?» – «Das interessiert mich im Moment herzlich wenig.» «Ich sage es Ihnen trotzdem: Ein Verkehrsstau ist eine nur langsam oder gar nicht fahrende Ansammlung von Fahrzeugen in einer langen Reihe auf einer Strasse. Und soll ich Ihnen verraten, wie Staus entstehen?» – «Verraten Sie mir lieber, wie wir aus diesem Stau hier rauskommen.» – «Aber gern. Sie müssen nur bei der nächsten Ausfahrt die Autobahn verlassen.» – «Aha. Und wie weit ist es noch bis dorthin?» – «Etwa 30 Kilometer. Sie können dann, wenn Sie wollen, auf der Bundesstrasse weiterfahren. Allerdings hat sich mittlerweile dort auch schon ein Stau gebildet, der diesem hier in nichts nachsteht. Aber um auf das Thema zurückzukommen: Staus entstehen, wenn der Durchsatz eines Strassenabschnitts geringer ist als die Verkehrsstärke. Übrigens kann bei hoher Verkehrsdichte auch ohne direkt erkennbaren Grund ein Stau aus dem Nichts entstehen. Zum Beispiel der, in dem Sie sich gerade befinden.»

Nach einer kurzen Pause fuhr er fort: «Kann ich sonst noch etwas für Sie tun?» «Was heisst sonst noch was?», fragte Herr Lienbacher. «Bis jetzt haben Sie doch noch überhaupt nichts für uns getan! Absolut nichts! Blöd gequatscht haben Sie! Und sonst gar nichts! Nur blöd gequatscht!» – «Ich verstehe natürlich, dass Sie gereizt sind, aber das gibt Ihnen noch lange nicht das Recht, mich zu beleidigen», erwiderte der Stau-Berater pikiert: «Ich habe nämlich keineswegs blöd gequatscht, sondern Sie sachlich und umfassend informiert. Aber bitte, wenn Sie das nicht zu schätzen wissen ...» – «Nein, bitte entschuldigen Sie, mein Mann hat das nicht so gemeint»,



Petra Kaster



Freimut Woessner